

VERSOIX REGION



N°300

Journal indépendant depuis 1989

Juillet-Août 2020

Abonnement de soutien : 30 francs

CCP 12-16757-3

Sociétés, clubs et associations : 100 francs



EDITO 300

Eh oui, vous avez dans les mains le 300ème numéro de Versoix-Région.

Comment est-ce arrivé ?

Grâce à une équipe prête à se lancer dans une aventure journalistique, nouvelle pour tous et une association, Ecole et Quartier qui a accepté d'être le partenaire de ce groupe de néophytes. Sans eux, pas de Versoix-Région.

A Versoix il n'y avait pas de journal local, pas de gazette, pas le moindre bulletin d'informations.

Pour connaître un tant soi peu la vie locale, qu'elle soit sportive, culturelle voire politique, il fallait se débrouiller et les responsables politiques de l'époque furent tout enclin à aider à relever ce défi journalistique naissant.

Les pisse-froids furent nombreux, les embûches également ... mais la réussite est là. Un périodique, parfait naturellement, mais ouvert et destiné à l'ensemble de la population.

Les premiers bulletins en noir et blanc sont devenus au fil des numéros le Versoix-Région en couleurs d'aujourd'hui, un journal mensuel au contenu reconnu et apprécié.

Grâce à qui ?

A vous lectrices et lecteurs qui nous soutenez d'années en années. Merci.

Michel Jaeggli

PUBLICITE

PUBLICITE



ETUDE D'AVOCATS A VERSOIX PICOT & ASSOCIÉS

L'Etude Picot & Associés – seule Etude d'avocats implantée dans la région – vous accueille dans ses locaux sis à Versoix, au 100 route de Suisse, pour vous assister dans divers domaines du droit.

Bénéficiant d'une longue et solide expérience, l'Etude représente, en particulier, la clientèle suisse et internationale devant les autorités judiciaires (pénales, civiles et administratives).



En plus des services adressés aux personnes privées, les avocats de l'Etude conseillent également les entreprises (artisans, PME et multinationales) pour tous les volets inhérents à leur activité commerciale.

100, route de Suisse - 1290 Versoix - Tél. +41 22 318 56 56 - Fax. +41 22 318 56 50 - www.picot-avocats.ch

Associated with Zhongtong Cecheng Law Office, Beijing, China



ESPACE SANTÉ

S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

FITNESS SANTÉ
PHYSIOTHÉRAPIE
OSTÉOPATHIE
GYMNASTIQUE DU DOS
PILATES
DRAINAGE LYMPHATIQUE / MASSAGE
PODILOGIE / PÉDICURIE
RÉFLEXOLOGIE
FASCIATHÉRAPIE
ACUPUNCTURE
GYROTONIC® / GYROKINESIS®
HYPNOTHÉRAPIE
HYGIÈNE DENTAIRE
SOINS ESTHÉTIQUES
RESTAURANT « LE COUP DE CŒUR »

Lundi au Vendredi: 7h-21h
Samedi: 9h-14h
Dimanche: 9h-14h

Ch. des Limites 1A – 1293 Bellevue
022 959 70 70
www.esbellevue.ch

OMBRALIS

STORES & VITRERIE

Dépannage
Installation
Motorisation

022 755 12 55
www.ombralis.ch

Route de l'Etraz, 126 – 1290 Versoix

ESPACE SANTÉ

S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

IMPORTANT !

RÉOUVERTURE DE LA
SALLE DE MUSCULATION
ET
REPRISE DES COURS COLLECTIFS
DÈS LE MARDI 2 JUIN

Lundi au Vendredi: 7h-21h
Samedi: 9h-14h
Dimanche: 9h-14h

Ch. des Limites 1A – 1293 Bellevue
022 959 70 70
esbellevue.ch